

DS Limited Edition

With a new automatic movement that delivers an impressive 80-hour power reserve, the CERTINA DS is the perfect illustration of how tradition and innovation can work together. Design elements rooted in the brand's early days are complemented by more modern aspects such as the pink gold PVD treatment and the transparent back. Bridging past and present, this special anniversary edition DS timepiece is produced as a 5,000-piece limited series.



Movement	Mechanical automatic, ETA CO7.111 - Powermatic 80 calibre, 80-hour power reserve, decorated rotor
Functions	Hours, minutes, seconds and date
Case	Polished 316L stainless steel, 40 mm Anti-reflective sapphire crystal and transparent back Water-resistant to 100 m (10 ATM/10 bar)
Dial	Black, cambered Hour-markers with pink gold PVD treatment and hands coated with Superluminova Vintage "double C" logo at 12 o'clock and "125th Anniversary" inscription at 6 o'clock Date window at 6 o'clock
Bracelet/Strap	Brown leather with butterfly clasp and two pushers

DS Edition limitée

Avec son nouveau mouvement automatique offrant une incroyable réserve de marche de 80 heures, le modèle CERTINA DS est l'exemple même de la complémentarité entre tradition et innovation. Certaines facettes de son design évoquant les tout-débuts de la marque cohabitent avec des détails esthétiques plus modernes tels que la finition à revêtement PVD or rose et le fond transparent. Trait d'union entre passé et présent, ce modèle DS est limité à 5'000 exemplaires, sous forme d'édition spéciale anniversaire.



Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre ETA CO7.111 - Powermatic 80, réserve de marche de 80 heures, rotor décoré
Fonctions	Heure, minute, seconde et date
Boîtier	Acier inoxydable 316L poli, 40 mm Glace saphir traitée antireflet et fond transparent Étanche à 100 m (10 ATM/10 bar)
Cadran	Noir, bombé Index traités PVD or rose et aiguilles enduits de Superluminova Ancien logo « double C » à 12h et mention « 125th Anniversary » à 6h Guichet date à 6h
Bracelet	Cuir brun avec boucle papillon et deux poussoirs

DS Limitierte Serie

Mit dem neuen Automatikwerk und unglaublichen 80 Stunden Gangreserve ist die CERTINA DS ein Musterbeispiel für die Komplementarität von Tradition und Innovation. Einige Aspekte des Designs verweisen auf die Anfänge der Marke, doch wir finden sie gemeinsam mit moderneren Gestaltungselementen wie der PVD-Beschichtung aus Rotgold und dem transparenten Gehäuseboden. Die DS, ein Bindeglied zwischen Vergangenheit und Gegenwart, gibt es in einer auf 5.000 Exemplare limitierten Geburtstagsedition.



Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber ETA CO7.111 - Powermatic 80, Gangreserve 80 h, Aufzugsrotor verziert
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum
Gehäuse	Edelstahl 316L poliert, 40 mm Saphirglas entspiegelt, Gehäuseboden transparent Wasserdicht bis 100 m (10 ATM/10 bar)
Zifferblatt	Schwarz, bombiert Index mit PVD-Beschichtung Rotgold sowie Zeiger mit Superluminova -Leuchtmasse Ehemaliges Logo „Doppel-C“ bei der 12, Inschrift „125th Anniversary“ bei der 6 Datumsfenster bei der 6
Armband	Leder braun, Papillon-Schliesse mit zwei Druckknöpfen

DS Edizione limitata

Il modello CERTINA DS, dotato del nuovo movimento automatico che garantisce una sorprendente riserva di carica di 80 ore, è il perfetto esempio della complementarità tra tradizione e innovazione. Alcune sfaccettature del suo design, che ricordano gli inizi del marchio, convivono con dettagli estetici più moderni, quali il rivestimento PVD oro rosa e il fondello trasparente. Trait d'union tra passato e presente, questo modello DS è limitato a 5000 esemplari, sotto forma di un'edizione speciale anniversario.



Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro ETA CO7.111 - Powermatic 80, riserva di carica di 80 ore, rotore decorato
Funzioni	Ora, minuti, secondi e data
Cassa	Acciaio inossidabile 316L lucidato, 40 mm Vetro zaffiro trattato antiriflesso e fondello trasparente Impermeabile fino a 100 m (10 atm/ 10 bar)
Quadrante	Nero, bombato Indici trattati PVD oro rosa e lancette rivestite con Superluminova Vecchio logo "doppia C" a ore 12 e dicitura "125th Anniversary" a ore 6 Finestrella della data a ore 6
Cinturino/Bracciale	Pelle marrone con chiusura a farfalla e due pulsanti

DS Edición limitada

Con su nuevo movimiento automático, que ofrece una increíble reserva de marcha de 80 horas, el modelo CERTINA DS es el ejemplo mismo de la complementariedad entre tradición e innovación. Algunas facetas de su diseño, que evocan los comienzos de la marca, cohabitan con los detalles estéticos más modernos, tales como el acabado con revestimiento PVD oro rosa y el fondo transparente. Nexo de unión entre pasado y presente, este modelo DS es limitado a 5.000 ejemplares, en forma de edición especial aniversario.



Movimiento	Mecánico de cuerda automática, calibre ETA CO7.111 - Powermatic 80, reserva de marcha de 80 horas, rotor decorado
Funciones	Horas, minutos, segundos y fecha
Caja	Acero inoxidable 316L pulido, 40 mm Cristal zafiro con tratamiento antirreflejos y fondo transparente Hermética hasta 100 m (10 ATM/10 bar)
Esfera	Negra, abombada Índices con tratamiento PVD oro rosa y agujas recubiertas de Superluminova Antiguo logo « doble C » a las 12h y mención « 125th Anniversary » a las 6h Ventanilla fecha a las 6h
Pulsera	Piel marrón con cierre mariposa y dos pulsadores

DS限量款**雪铁纳DS**

表款搭载最新自动机芯，动力储存高达80小时，是传统和创新相辅相成的典范。其设计的某些方面借鉴了该品牌的早期元素，并加入较现代的美学细节，包括PVD镀玫瑰金精饰和透明底盖。该DS表款承前启后，作为华诞特别款，限量发行5000枚。



Movimiento	ETA CO7.111 - Powermatic 80型自动上弦机械机芯，动力储存80小时，装饰转陀
Funciones	时分秒和日期显示
Caja	抛光316L不锈钢表壳，40毫米 经防眩处理的蓝宝石表镜和透明底盖 防水深度100米（10个大气压/10巴）
Esfera	黑色弯面表盘 PVD镀玫瑰金时标和涂有Superluminova超级荧光涂料的表针 原有的双C标志位于12时处，“125th Anniversary”（125周年）字样位于6时处 日期视窗位于6点钟位置
Pulsera	棕色真皮表带，配有蝴蝶表扣和双按钮